

# AYUNTAMIENTO DE CEUTA



# BOLETIN OFICIAL



**Año XXX**

**Número 1.506**

**Dirección y Administración**  
**PALACIO MUNICIPAL**  
Archivo - Biblioteca

**IMPRENTA OLIMPIA**  
**CEUTA**

# Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Ceuta

Institución Benéfica fundada en 1937, bajo el protectorado del Gobierno, con la fiscalización del Ministerio de Trabajo.

Saldo de la cuenta de Ahorros al 31 de Diciembre de cada Año desde la Fundación de esta sección.

<u>Años</u>	<u>Saldos en fin de cada año</u>	<u>Aumento por año</u>
1.938	62.258,74	
1.939	80.505,36	18.246,62
1.940	100.405,60	19.900,24
1.941	176.740,35	76.334,75
1.942	451.287,64	274.547,29
1.943	690.636,68	239.349,04
1.944	808.986,42	118.349,74
1.945	838.438,41	29.451,99
1.946	1.037.287,47	198.849,06
1.947	1.367.050,81	329.763,34
1.948	1.543.510,89	176.460,08
1.949	2.459.373,95	915.863,06
1.950	3.454.501,48	995.127,53
1.951	3.618.242,49	163.741,01
1.952	4.865.439,68	1.247.197,19
1.953	6.009.343,72	1.143.904,04
1.954	9.736.548,03	3.727.204,31

## OPERACIONES QUE EFECTÚA:

Libretas Ordinarias al 2 por 100	Cuentas corrientes al 1%.
Libretas Escolares al 2 por 100	Custodia de Valores
Imposiciones a un año al 3 por 100	Operaciones de Intercambio con todas las
Imposiciones a seis meses al 2,5 por 100	Cajas de Ahorros Benéficas de España.

Oficinas Centrales: Isabel Cabral, 9 y Teniente Arrabal, 3  
Agencia Urbana núm. 1: José Antonio, 18.-Teléfono, 159.-Apartado, 66

# BOLETIN OFICIAL

## DE CEUTA

Se publica los Jueves

18 de Agosto de 1955

### TARIFA DE PRECIOS

Suscripción .....	50'00	Pesetas anuales
Anuncios comerciales (dozavo página) ....	30,00	»
Suscripción-Anuncio .....	75,00	»
Anuncios Oficiales .....	2,00	» línea.
Id. y Avisos particulares .....	2,00	»
Número suelto .....	1,00	» ejemplar
Id. atrasado .....	1,50	»

LOS PAGOS POR SEMESTRES, EN FINES DE MARZO Y SEPTIEMBRE.

#### Palacio Municipal

*Horas de Audiencia del Sr. Alcalde:*  
MARTES, JUEVES Y SABADOS, de 10 a 12 de la mañana.

*Horas de visita del Sr. Secretario General:* De 10 y 30 a 12 y 30, excepto los días de sesión.

*Horas de Oficinas en todos los Negociados:* De 9 a 14.

*Horas de despacho al público:* De 9'30 a 13'30.

#### Biblioteca Municipal

*Horas de lectura:* De 9'30 a 13'30.

*Servicio de préstamo de libros:* De 10 a 13.

#### Farmacia Municipal

Todos los días, incluso los festivos, de 10 a 13 y 30 y de 16 a 20.

#### Laboratorio Municipal

Todos los días laborables, de 10 a 13.

### Ilustre Ayuntamiento de Ceuta

#### CONCURSO

Conforme a acuerdo adoptado en sesión de 27 del pasado julio, se anuncia concurso para adquisición de una máquina de escribir, carro 125, a suministrar en el plazo de 10 días, a partir de la adjudicación.

*Admisión de pliegos:* hasta las 12 horas del día 26 del actual.

*Apertura:* a la misma hora del día 27.

*Reintegro de la proposición:* 4'70 en timbres del Estado y 1'50 municipales.

*Fianza provisional:* 250 pesetas, reintegrada con timbre municipal de 2 pesetas.

Indispensable acompañar modelo al entregar la oferta.

*Nota.*—Anuncios y demás gastos por cuenta del adjudicatario.

*Informes en el Negociado 3.º.*

Ceuta, 16 de agosto de 1955.

El Secretario General,

Adolfo M. Lupiani.

284

## Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta

Don Alberto Barbasán y Ortiz, accidental Juez de Instrucción de este Partido.

Por virtud del presente se llama a la perjudicada en sumario 79 de 1952, por robo, Himo Bentz Mohamed Septi, a fin de que comparezca en este Juzgado dentro del término de diez días, para ampliarle su declaración y practicar careo con el procesado, apercibida que de no comparecer le parará el perjuicio a que hubiere lugar.

Dado en Ceuta, a once de agosto de mil novecientos cincuenta y cinco.

El Secretario,  
Enrique Fernández.

285

## Juzgado Municipal de Ceuta EDICTO

Por el presente se cita llama y emplaza a Fatima Bentz Mohamed Fasi, de 40 años; soltera, hija de Mohamed y Aixa, natural de esta ciudad y vecina de la misma y a Fatoma, (a) «La Coja», cuyos actuales domicilios se desconocen, para que se presente en este Juzgado Municipal, sito en calle de Canalejas, 10 (altos) para asistir, en su calidad de denunciante y denunciada, a la celebración del juicio de faltas número 305-55, seguido por lesiones contra la últimamente expresada, que tendrá lugar a las diez horas del día doce del actual, y al que deberán comparecer con las pruebas que tengan, apercibiéndole que de no hacerlo le parará el perjuicio a que hubiere lugar en derecho.

Dado en Ceuta a dos de agosto de mil novecientos cincuenta y cinco.

El Juez Municipal,  
Alberto Barbasán.

El Secretario,  
Enrique Ugedo.

286

Don Enrique Ugedo Jiménez, Licenciado en Derecho y Secretario del Juzgado Municipal de esta ciudad.

DOY FE: Que en el juicio de faltas n.º 274-55, seguido en este Juzgado por lesiones contra un tal Abdelkader, cuyas demás circunstancias se ignoran, se ha dictado sentencia cuyo encabezamiento y fallo son del siguiente tenor literal:

«En Ceuta a nueve de agosto de mil novecientos cincuenta y cinco.—El señor don Alberto Barbasán y Ortiz, Letrado y Juez Municipal de esta

ciudad, habiendo visto las presentes diligencias de juicio verbal de faltas, seguidas entre partes, de la una el Ministerio Fiscal, en representación de la acción pública y como denunciante, la Policía Armada, siendo denunciado Mohamed B. Al-luch Septi y el sólo conocido por Abdelkader, cuyas circunstancias constan anteriormente, por la falta de malos tratos.»

«FALLO: Que debo condenar y condeno a Mohamed Ben Al-luch Septi y al conocido por Abdelkader, a la pena de multa cada uno de cincuenta pesetas y costas por mitad.—Notifíquese esta sentencia a los inculcados por edicto inserto en el «Boletín Oficial de la Ciudad».—Así por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.—Alberto Barbasán.»

La anterior sentencia, fué publicada en su fecha.

Y para que conste y remitir, digo, y sirva de notificación en forma a los condenados, extendiendo el presente que firmo en Ceuta a nueve de agosto de mil novecientos cincuenta y cinco.

El Secretario,  
Enrique Ugedo.

## Cédula de Notificación

En el juicio de faltas n.º 127 de 1955, seguido en este Juzgado por hurto contra Abdelkader Ben Hamed el Metidi, (a) «El chato», de 21 años, soltero, sin profesión, natural y vecino de esta ciudad, se ha dictado sentencia cuyo encabezamiento y parte dispositiva es como sigue:

«En Ceuta a ocho de agosto de mil novecientos cincuenta y cinco. El señor don Alberto Barbasán y Ortiz, Licenciado en Derecho y Juez Municipal de esta ciudad, habiendo visto las presentes diligencias de juicio verbal de faltas, seguidas entre partes, de la una el Ministerio Fiscal en representación de la acción pública y de la otra como denunciado, Abdelkader Ben Hamed el Metidi, (a) «El chato», de 21 años, soltero, sin profesión, natural y vecino de esta ciudad, por hurto.—FALLO: Que debo condenar y condeno a Abdelkader el Metidi, a la pena de quince días arresto menor, indemnización 450 pesetas y costas notificándose esta sentencia al condenado por medio de cédula que se insertará en el Boletín Oficial de la Ciudad, por la rebeldía del mismo. Así por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.—Alberto Barbasán.—Rubricado.»

La anterior sentencia fué publicada en su fecha.

(Y para que sirva de notificación al condenado, extendiendo y firmo la presente en Ceuta a ocho de agosto de mil novecientos cincuenta y cinco.

El Secretario,  
Enrique Ugedo.

## José M.ª Borrás é Hijos S. L

VINOS - AGUARDIENTES

Calvo Sotelo 20

Teléfono, 226

## Vicente García Arrazola

Agente de Aduana Colegiado

Contratista Oficial de los servicios de Transportes Militares

CEUTA CASTILLEJOS TETUAN TANGER

Plaza de Africa 3  
Teléfono, 5-8

Mohamed Torres. 4 Velazquez 16  
Teléfono, 1041 Telf. 1857

## FRANCISCO PALMA

CONTRATISTA - PINTURA

Daoiz, 1

Teléfono, 351

## Viuda e Hijos de Enrique Delgado Villaiba

Consignatarios de buques, Agentes de Aduanas  
Comisionistas de Tránsito

CEUTA TETUAN TANGER

Calvo Sotelo, 20 Gral. Sanjurjo, 1 Marina, 174  
Teléfono, 174 Teléfono, 320 Teléfono, 1058

Dirección Telefónica: E N D E L V L L A

## Compañía Canariense Marroquí de Tabacos

S. A.

CEUTA-MELILLA

TELEFONO: 676 CALVO SOTELO, 26

## Clemente Rocabert Vila

CONTRATISTA DE OBRAS

Falda Hacho, 7. Teléfono, 592 CEUTA

## CONSTANTINO COSIO, HIJO

CRIADOR Y EXPORTADOR

DE VINOS FINOS

CHICLANA DE LA FRONTERA

## J. ZAPICO Y HERMANOS

ULTRAMARINOS

Mártires, 4

CEUTA

Teléfono, 401

Almacenistas al por mayor

## Compañía Española de Industria y Comercio "ATLAS"

Gasolina, Petróleo, Gasoil, Asfaltos

Distribuidores exclusivos para Marruecos de los productos de la

Compañía Española de Petróleo (C.E.P.S.A.)

Refinería de Sta. Cruz de Tenerife (Canarias)

## OLIMPIA

La mejor Imprenta  
de Marruecos

TELEFONO, 67

CEUTA

## José Ibáñez Canto

ALMACEN DE TEJIDOS

CASA FUNDADA EN 1896

DIRECCION:

TELEGRAFICA } IBAÑEZ

TELEFONICA }

APARTADO DE CORREOS, 68

José Antonio Primo de Rivera, 16

CEUTA

## La Esmeralda

JOYERIA

Camoens, 1

Teléfono, 795

El «Boletín Oficial de Ceuta» se reparte gratuitamente en los Centros Oficiales

# CURRITO

José Antonio, 8 Falange Española, 35  
TELEFONOS, 481 y 323

TEJIDOS - CONFECCIONES - NOVEDADES

## CIRUGIA GENERAL

CLINICA DE ACCIDENTES

Dr. Enrique Ostalé

Falange Española, 11 Teléfono, 519

# MIGUEL GUIL VALVERDE

CERRAJERIA ARTISTICA  
CONSTRUCCIONES METALICAS  
FABRICA DE COLCHONES

Recinto, 1 al 7 Teléfonos, 290 y 545 CEUTA

# Compañía General de Carbones

Oficinas: CALVO SOTELO, 24

Depósito: MUELLE DEL GENERAL ALFAU  
TELEFONO, 232 CEUTA

# Empresa de Alumbrado Eléctrico de Ceuta

Sociedad Anónima

Dirección Telegráfica: Alumbrado

Teléfono, 197

Apartado, 13

CEUTA

# “EL FARO”

Diario de información general.

Dirección, Administración y Talleres:

Millán Astray núm. 7 - CEUTA

Teléfono, 799

Apartado de Correos 185

# «YBARROLA»

Depósitos de Aceite Combustible, S. A.

Fuel - oil Gas - oil - Lubrificantes

CEUTA - TANGER

Carbones - Consignaciones

MADRID - BILBAO



# Molina, S. L.

ELECTRICIDAD

Artículos para regalos

CEUTA

TETUAN

CADIZ

# “La Española” - Imprenta Godino

Falange Española, 9 - Teléfono, 152

CEUTA

# DEPOSITOS COMERCIALES CEUTIES, S. A.

(DECOCESA)

Concesionarios de los Almacenes del Puerto Franco.

Almacenaje y custodia de mercancías.

CEUTA

Oficinas: Avenida de España, 7

Teléfonos. - Oficinas, 577. - Almacenes 807.

# LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS

Subdirección de Ceuta y Zona Occidental de Marruecos

Carlos Gutiérrez Landa

Camoens, 5 pral.

Teléfono, 141

Sucursal en Tetuán: Generalísimo, 5.

Teléfono, 1222

# Papelería Bentata

Mayor y Detail - Material de escritorio y escolar

Novelas - Filatelia - Barajitas - Juguetes

Mohamed Torres, 2. - Pasaje Axaas, interior. (Frente a los  
Píñchitos). - Teléfono 1731. - TETUAN.

Proveedor de Oficinas y Centros Oficiales

Central: MOISES A. BENTATA BARCHILON

F. Española, 3. Apartado 184. Teléfono, 133. - CEUTA

Las Casas Comerciales más importantes y las profesiones más distinguidas están anunciadas en el BOLETIN OFICIAL DE LA CIUDAD.